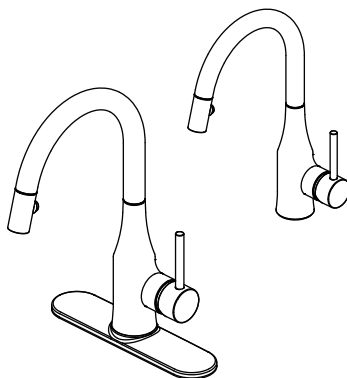
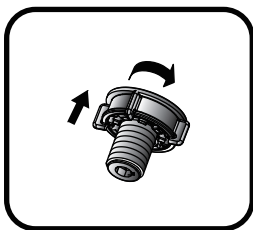


USE AND CARE GUIDE

PULL-DOWN KITCHEN FAUCET



No-Tools Easy Installation System



Easy install mounting nuts
for deck plate and soap
dispenser:
Push up and hand-turn to
tighten

Questions, problems, missing parts?
Call Schön Customer Service
8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Friday

(800) 880-8164

www.schonsimplymodern.com

THANK YOU

We appreciate the trust and confidence you have placed in Schön through the purchase of this kitchen faucet. We strive to continually create quality products designed to enhance your home. Visit us online to see our full line of products available for your home improvement needs. Thank you for choosing Schön!

Table of Contents

Safety Information	2	Installation	4
Warranty	2	Operation	11
Pre-Installation	2	Troubleshooting	12
Planning Installation	2	Care and Cleaning	15
Tools Required	2	Service Parts	15
Package Contents	3		

Safety Information

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate, or install the product.



CAUTION: Always turn off the water supply before removing an existing faucet or replacing any part of a faucet. Open the faucet handle to relieve water pressure and ensure that the water is completely shut off.

Warranty

LIMITED LIFETIME WARRANTY

Los productos de Schön están fabricados con normas y mano de obra de calidad superior y están respaldados por nuestra garantía de por vida limitada. Schön garantiza al comprador consumidor original que sus productos no presentan defectos materiales o de fabricación. Reemplazaremos GRATIS cualquier producto o pieza defectuosos. Simplemente llama al (800) 880-8164 para recibir el artículo de reemplazo.

El comprobante de compra (recibo de venta original) del comprador consumidor original debe estar disponible para todos los reclamos de garantía de Schön.

Esta garantía excluye daños y fallos incidentales/consecuenciales debido al mal uso, abuso o desgaste normal por el uso. Esta garantía excluye todos los usos industriales, comerciales y de negocios, a cuyos compradores se les extiende en la presente una garantía limitada de cinco años a partir de la fecha de compra, con todos los otros artículos de esta garantía que aplican excepto la duración de la garantía.

Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o la limitación de los daños incidentales o consecuentes, por lo tanto, las limitaciones y exclusiones anteriores podrían no aplicarse a su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro. Para obtener más detalles, comuníquese con el (800) 880-8164.

Pre-Installation

PLANNING INSTALLATION

Before beginning the installation of this product, ensure all parts are present. Compare parts with the Package Contents section. If any part is missing or damaged, do not attempt to install the product.

TOOLS REQUIRED



Adjustable
wrench



Safety
goggles



⊕ Phillips
screwdriver



Silicone



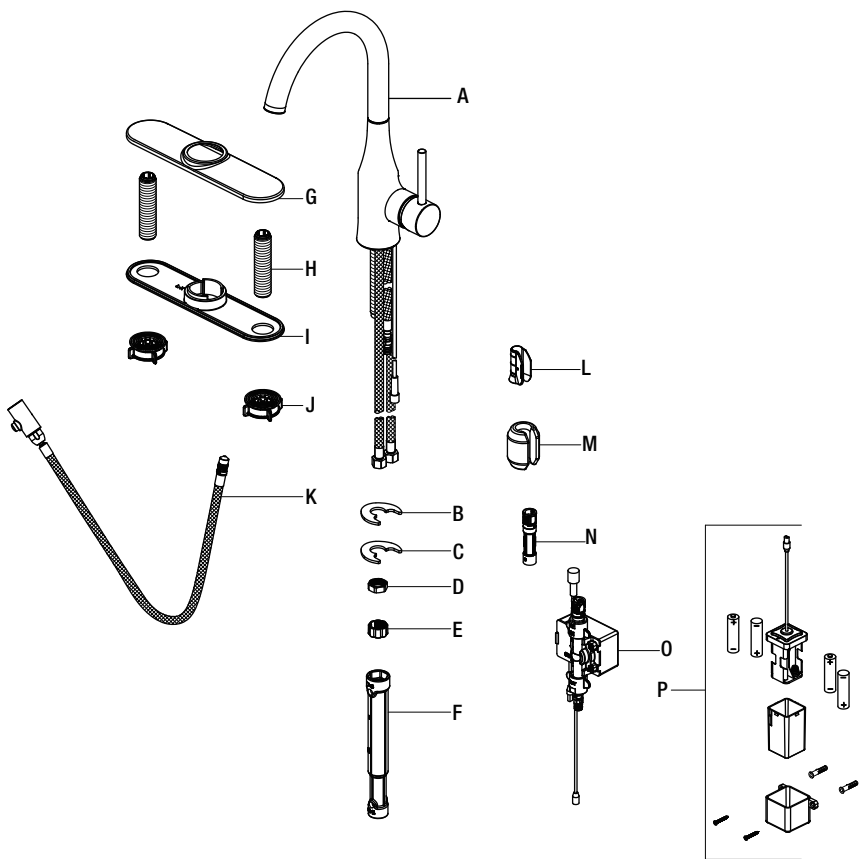
Pencil



Electric
drill

Pre-Installation (continued)

PACKAGE CONTENTS



Part	Description	Quantity
A	Faucet assembly	1
B	Rubber washer	1
C	Metal washer	1
D	Nut	1
E	Protective cap	1
F	Wrench	1
G	Escutcheon	1
H	Shank	2
I	Base plate	1

Part	Description	Quantity
J	Easy install nut	2
K	Hose	1
L	Weight clip	1
M	Weights	1
N	Quick connect assembly	1
O	Control box	1
P	Battery pack	1

Installation

1 Installing the faucet assembly

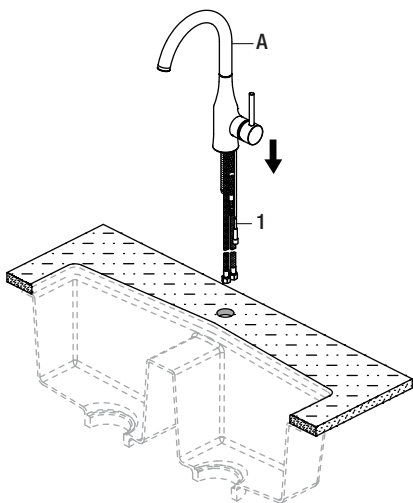


CAUTION: Always turn off the water supply before removing an existing faucet or replacing any part of a faucet. Open the faucet handle to relieve water pressure and ensure that the water is completely shut off.

- Shut off the water supply. Remove the old faucet.
- Install the faucet body (A)-including hoses and data cable (1)-through the hole in the sink.



NOTE: This step is for no escutcheon installation (optional). If the escutcheon will be used, install the faucet assembly as described in step 2.



2 Installing the escutcheon



NOTE: This step is for escutcheon installation (optional). If the escutcheon will not be used, install the faucet assembly as described in step 1.

- Screw the shanks (H) into the escutcheon (G) and ensure that the base plate (I) is pressed onto the escutcheon (G) before the escutcheon (G) is installed over the three holes in the sink.
- From underneath sink, secure the escutcheon to sink with the easy install nuts (J) provided. Push up the easy install nuts (J) to sink and hand-turn to tighten, as shown in the Fig 1.



NOTE: If the sink is uneven, use silicone under the base plate (I).

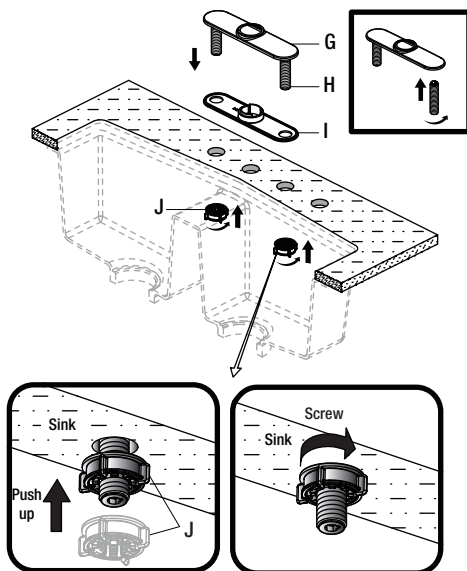


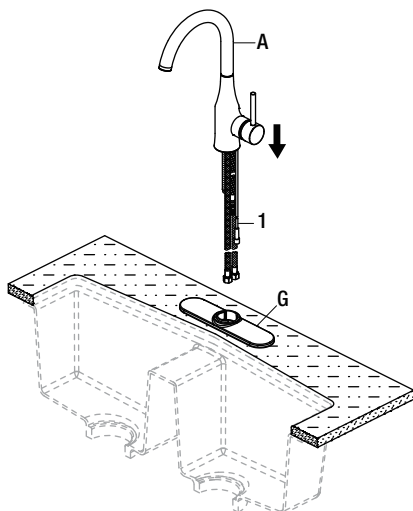
Fig 1

3 Installing the faucet assembly



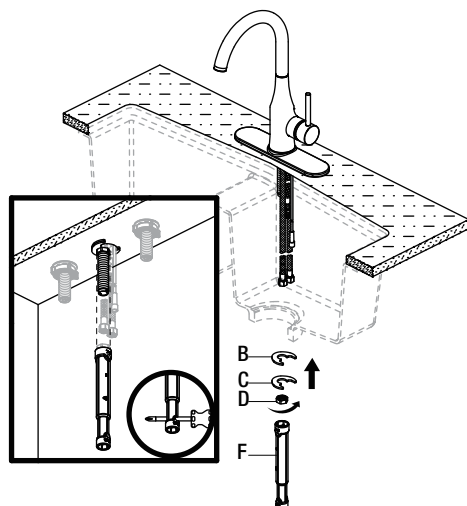
NOTE: This step is for escutcheon installation (optional). If the escutcheon will not be used, install the faucet assembly as described in step 1.

- Install the faucet body (A)-including hoses and data cable (1)-through the hole in the escutcheon (G).



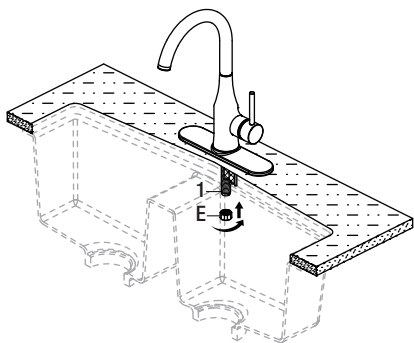
4 Securing the faucet assembly

- Install the rubber washer (B), and metal washer (C) onto the threaded mounting shank. Thread the nut (D) onto the mounting shank using the wrench (F). Use the screwdriver through the hole in the wrench (F) to tighten firmly.



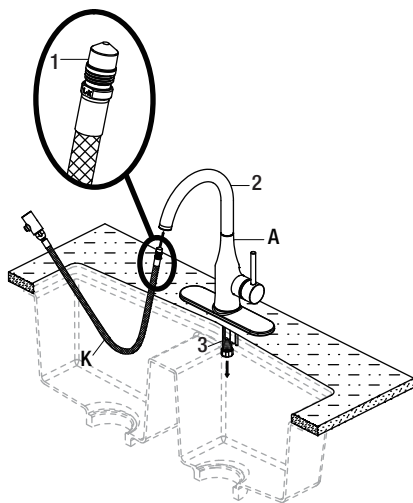
5 Installing the protective cap

- Screw the protective cap (E) onto the threaded mounting shank (1).



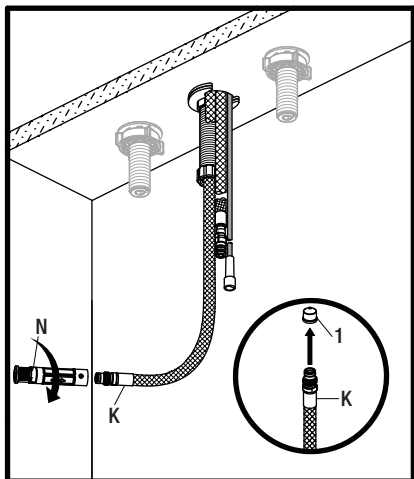
6 Installing the pulldown hose

- Before installing the hose (K), ensure that the protective cap (1) is on the end of the hose (K).
- Insert the small end of the pulldown hose (K) into the spout (2) and feed through faucet body (A) and the threaded mounting shank (3) in the direction shown below.



7 Attaching the quick connector to the hose

- Before installing the quick connector, remove and discard the protective cap (1) from the pulldown hose (K). Attach the quick connector (N) by screwing it onto the threaded end of the hose (K) in a clockwise motion. Hand tighten only.



8 Attaching the quick connector to the receiving block

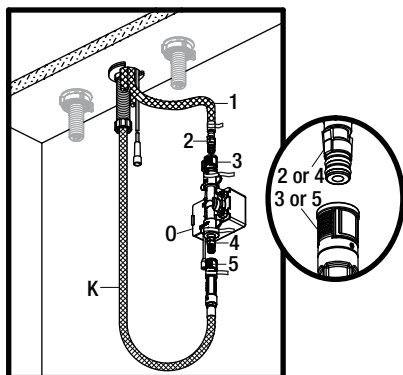


NOTE: The face with "in" and "out" on the control box (0) must be in the front, the end with "in" must be up, as shown. So that the hose (K) can pull down freely after connecting onto the control box (0). The hose (1) with yellow tag is connected to the end of the control box (0) with yellow tag, and the hose (K) with green tag is connected to the end of the control box (0) with green tag.

- Push the quick connector (3 or 5) firmly upward and attach it to the receiving block (2 or 4). Pull down moderately to ensure the connection has been made.

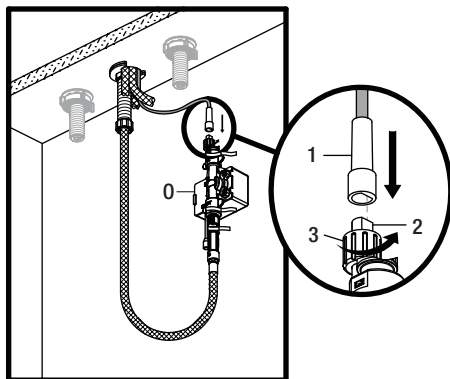


NOTE: If you want to use the faucet without the sensor feature or without power, you can attach the quick connector (4) to the receiving block (1). This bypasses the sensor feature and enables the faucet to work by operating the handle.



9 Installing the data cable

- Install the data cable (1) to the corresponding push fit connection (2) on top of the control box (0). Ensure that the data cable (1) is fully inserted and secure it by tightening the nut (3) by hand in a clockwise direction.

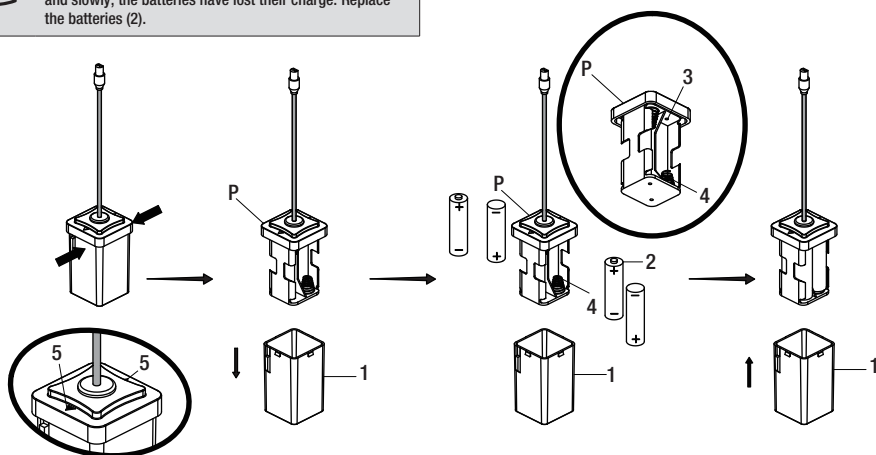


10 Installing the batteries

- Squeeze the side indicated by the arrows (5) below on the battery pack (P) and then pull down to remove the cover (1).
- Install four AA batteries (2), make sure the end of "+" on the batteries (2) matches the ends (3) in the battery pack (P) and the end of "-" on the batteries (2) is matching the ends (4) in the battery pack (P).
- Reinstall the battery pack cover (1) by pushing up into place.

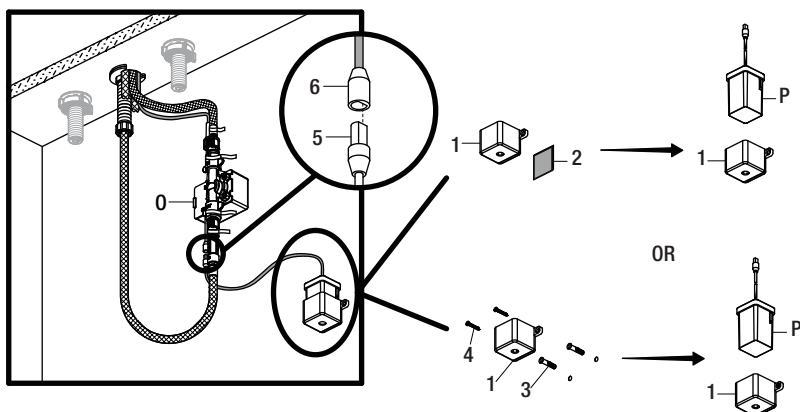


NOTE: When the sensor flashes 10 times continuously and slowly, the batteries have lost their charge. Replace the batteries (2).



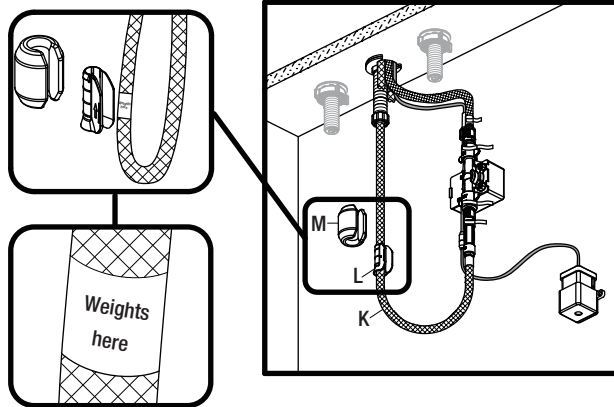
11 Installing the battery pack

- Before installation, select the location for the battery pack (P) and verify that the battery pack wire will reach the connection on the bottom of the control box (0).
- One option to install the battery pack is with the tap (2). First, attach one side of the tap to the wall. Then attach the other piece to the back of the battery pack seat (1). Finally, put the battery pack (P) into the battery pack seat (1).
- Another option is to install the battery pack with the screws (3 & 4). First, drill the hole on the wall. Then thread the screws (3) to the hole on the wall and tighten the battery pack seat (1) to the wall with the screws (4). Finally, put the battery pack (P) into the battery pack seat (1).
- Insert the battery pack cable (6) into the control box port (5).



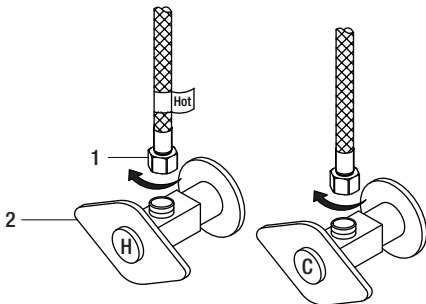
12 Installing the weights

- Install the weight clip (L) at the point of the hose (K) marking “weights here”.
- Insert the weights (M) onto the clip (L) by sliding it down onto the clip (L).



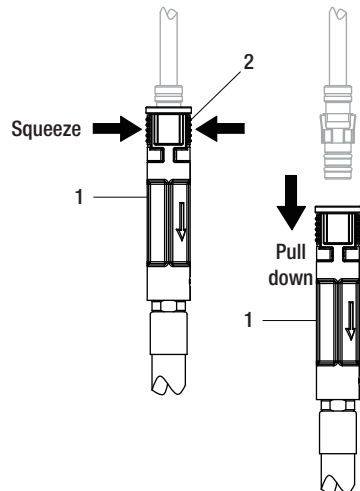
13 Making the waterline connections

- Thread the nut (1) on the supply line onto the outlet of the water supply valve (2) and tighten with a wrench. Do not overtighten.



14 Remove the quick connector

- If it is necessary to remove the quick connector (1), squeeze the tabs (2) on the quick connector and then pull down to disconnect.

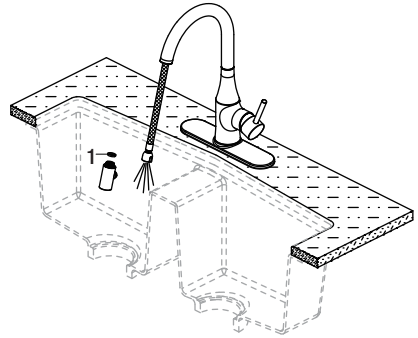


1 Flushing and checking for leaks



IMPORTANT: After installation is completed, turn on the hot and cold water supplies. Check for leaks. Do not lose the gasket (1) in the hose.

- Pull the hose assembly out of the spout and remove the spray head by unscrewing it from the hose in a counterclockwise direction. Be sure to hold the end of the hose down into the sink and turn the faucet to the warm position where it mixes hot and cold water.
- Flush the water lines for one minute. This flushes away any debris that could cause damage to internal parts. Check for leaks.
- Re-tighten any connections if necessary, but do not overtighten. Reinstall the spray head by hand tightening it back onto the spray hose.



2 Checking the sensor

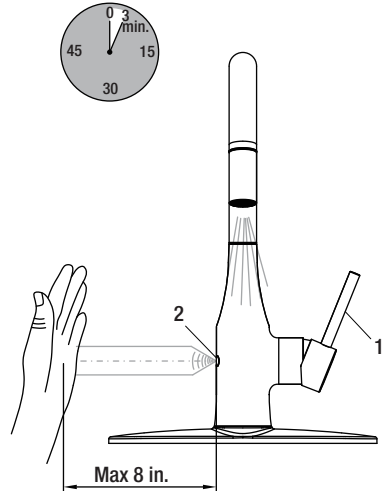


NOTE: Make sure the handle is open before using the sensor.

- Check to ensure the sensor is working properly. Turn the handle (1) to the full on position, the water will turn on. Then turn the handle (1) to the full off position, the water will turn off.
- Turn the handle (1) to the full on position again, the water will turn on again, then move your hand in the max 8 in. distance from the sensor (2), as shown to test that the water will turn off. Move your hand in the sensor area again to turn the water on, then turn the handle (1) to the full off position to turn the water off.



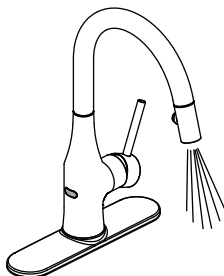
NOTE: Water will turn off automatically after 3 minutes.



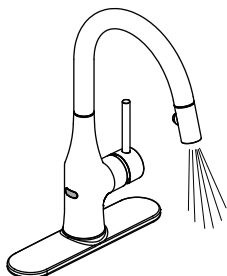
Troubleshooting

1 The cartridge is damaged

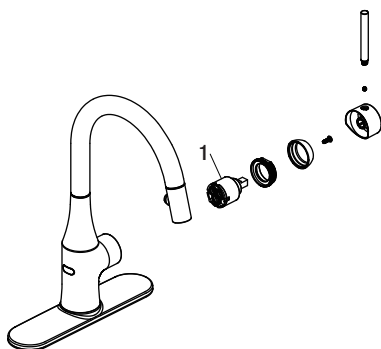
- When you turn the handle to the full on position, the water will turn on.



- But when you turn the handle to the full off position without contacting the sensor, the water does not turn off.

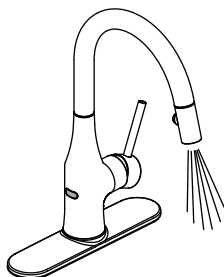


- This indicates that the cartridge is damaged. Turn off the water supply, remove the handle and replace the cartridge (1).

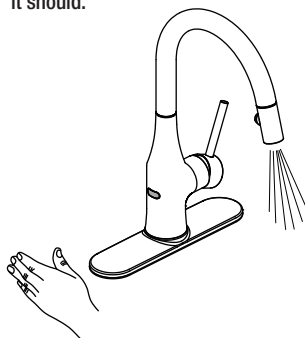


2 The control box is damaged

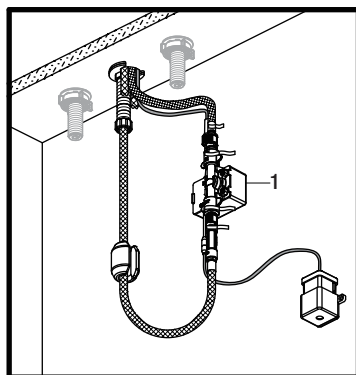
- When you turn the handle to the full on position, the water will turn on.



- However, when you move your hand in front of the sensor, the water does not turn off as it should.



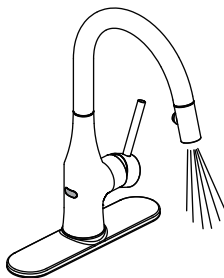
- This indicates that the control box is damaged. Turn off the water supply and remove the control box (1).



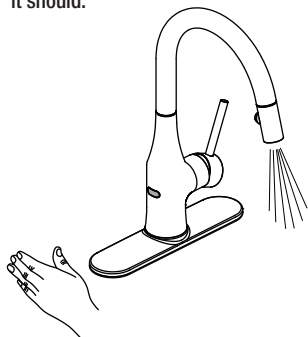
Troubleshooting (continued)

3 The control box and cartridge is damaged

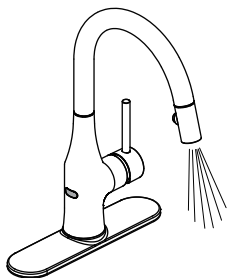
- When you turn the handle to the full on position, the water will turn on.



- However, when you move your hand in front of the sensor, the water does not turn off as it should.

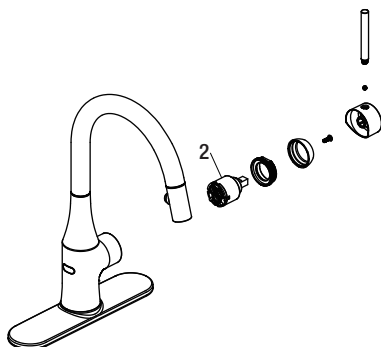
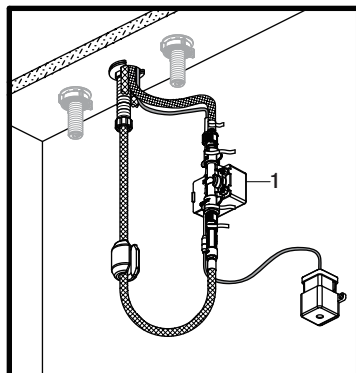


- And turning the handle to the full off position also does not turn the water off.



3 The control box and cartridge is damaged (continued)

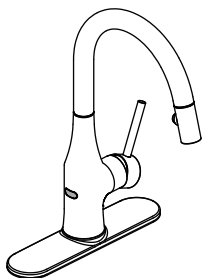
- This indicates that the control box and cartridge is damaged. Turn off the water supply and remove the control box (1). Then remove the handle and replace the cartridge (2).



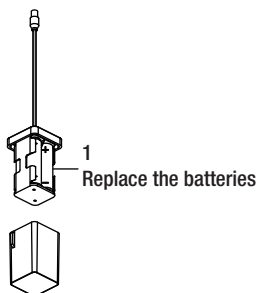
Troubleshooting (continued)

4 The handle is closed or the batteries are not working

- Water does not come out of the spray head.

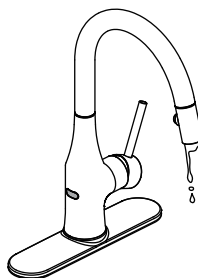


- If the handle is closed, open the handle and move your hand in the sensor area to test that the sensor flashes 10 times continuously and slowly. If this occurs, you need to replace the batteries in the sensor.

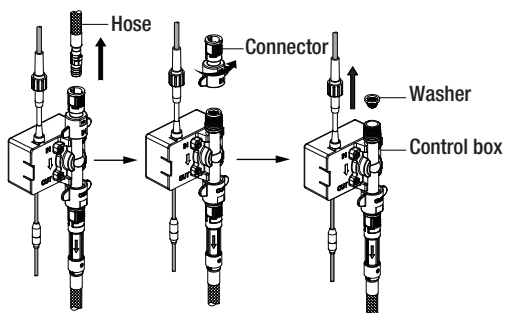


5 The washer is dirty or damaged

- There is a low water-flow pattern.



- This indicates that the washer in the "in" end of the control box is dirty or damaged. Remove the hose and unscrew the connector. Take out the washer from the control box. Clear the washer or replace the washer. Reassemble the connector and hose.

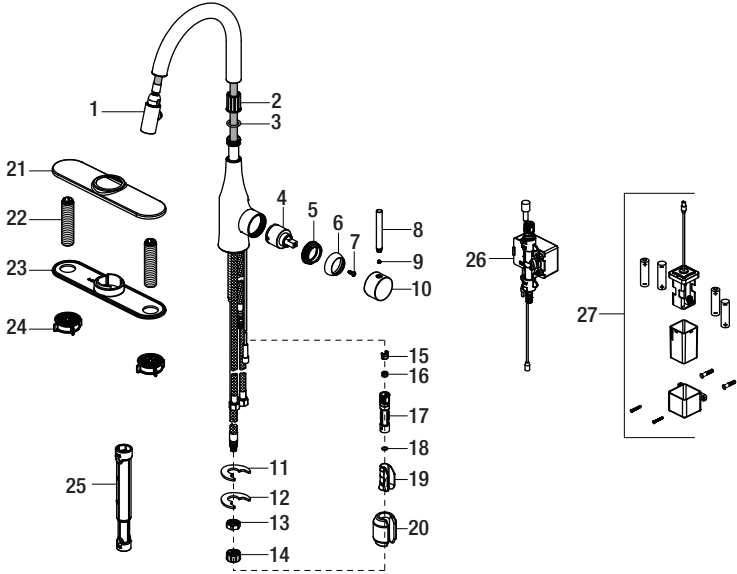


Care and Cleaning

- Preserve the finish of the faucet using a non-abrasive wax.
- When using non-abrasive cleaners, rinse off immediately when finished cleaning the faucet.
- Do not use abrasive cleaners when cleaning this faucet.

Service Parts

*Specify Finish



Part	Description	Part Number
1	Spray head and Hose	RP38209*
2	Wearable ring	RP70380
3	O-ring	RP60071
4	Cartridge	RP20005
5	Bonnet	RP70304
6	Cap	RP80132*
7	Screw	RP50015
8	Handle	RP13334*
9	Set screw	RP50002
10	Handle seat	RP17130*
11	Rubber washer	RP64087
12	Metal washer	RP64088
13	Nut	RP56098
14	Protective cap	RP70448

Part	Description	Part Number
15	Block	RP70421
16	O-ring	RP60002
17	Quick connect assembly	RP70479
18	O-ring	RP60089
19	Weight clip	RP64204
20	Weights	RP70441
21	Escutcheon	RP80416*
22	Shank	RP70440
23	Base plate	RP80417
24	Easy install nut	RP56095
25	Wrench	RP70449
26	Control box	RP70451
27	Battery pack	RP70452



Questions, problems, missing parts?
Call Schön Customer Service
8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Friday

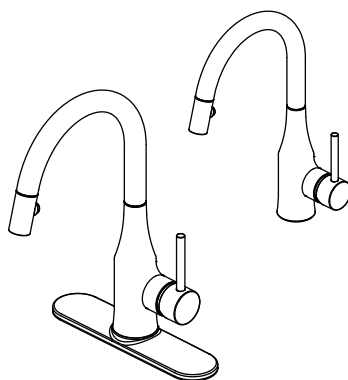
(800) 880-8164

www.schonsimplymodern.com

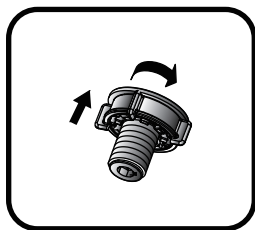
Retain this manual for future use.

GUÍA DE USO Y MANTENIMIENTO

GRIFO RETRÁCTIL PARA COCINA



Sistema de fácil instalación que no requiere herramientas



Tuercas de montaje de fácil colocación para placas de cubierta y dispensador de jabón:
Empuja hacia arriba y gira para ajustar

¿Problemas, preguntas o piezas faltantes?

Llama al servicio al cliente de Schön
de lunes a viernes de 8 a.m. a 6 p.m., hora estándar del este

(800) 880-8164

www.schonsimplymodern.com

GRACIAS

Agradecemos la confianza que has depositado en Schön al comprar este grifo para cocina. Nos esforzamos por crear continuamente productos de calidad diseñados para mejorar su hogar. Visítanos en Internet para ver nuestra línea completa de productos disponibles para las necesidades de mejoras de tu hogar. ¡Gracias por elegir a Schön!

Tabla de contenido

Información de seguridad	18	Instalación	20
Garantía.....	18	Funcionamiento	27
Pre-instalación	18	Solución de problemas	28
Planificación de la instalación	18	Cuidado y limpieza	31
Herramientas necesarias	18	Piezas de repuesto	31
Contenido del paquete	19		

Información de seguridad

Lee y comprende este manual completo antes de intentar ensamblar, operar o instalar el producto.



PRECAUCIÓN: Cierra siempre el suministro de agua antes de quitar un grifo existente o reemplazar cualquier pieza de un grifo. Abre la llave del grifo para liberar la presión de agua y asegúrate de que el suministro de agua esté completamente cerrado.

Garantía

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA

Les produits Schön sont fabriqués selon des normes de qualité et une exécution supérieures et sont couverts par notre garantie à vie limitée. Les produits Schön sont garantis à l'acheteur original être exempts de vices de matériaux ou de fabrication. Nous remplacerons GRATUITEMENT chaque produit ou pièce qui s'avère défectueux /défectueuse. Il vous suffit d'appeler le (800) 880-8164 pour recevoir l'article de rechange. Une preuve d'achat (facture originale) de l'acheteur original doit être disponible pour toute réclamation au titre de la garantie Schön.

Cette garantie exclut tous dommages indirects et accessoires et toutes les défaillances découlant d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive ou de l'usure et de la détérioration normales. Cette garantie exclut tout usage industriel ou commercial. Pour de tels usages, il est offert aux acheteurs par les présentes une garantie limitée de cinq ans à compter de la date d'achat, tous les termes de la garantie ci-dessus étant applicables à l'exception de la durée.

Certains états et provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la restriction des dommages indirects et accessoires; par conséquent les restrictions précédentes pourraient ne pas s'appliquer à votre cas. En vertu de la présente garantie, vous bénéficiez de droits juridiques particuliers, toutefois d'autres droits peuvent s'appliquer selon la province où vous résidez. Veuillez contacter le (800) 880-8164 pour obtenir davantage d'informations.

Pre-instalación

PLANIFICACIÓN DE LA INSTALACIÓN

Antes de comenzar la instalación de este producto, asegúrate de que no falta ninguna pieza. Compara las piezas con la sección de contenido del paquete. Si falta alguna pieza o está dañada, no intentes instalar el producto.

HERRAMIENTAS NECESARIAS



Llave
ajustable



Gafas de
seguridad



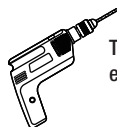
Destornillador
Phillips



Silicona



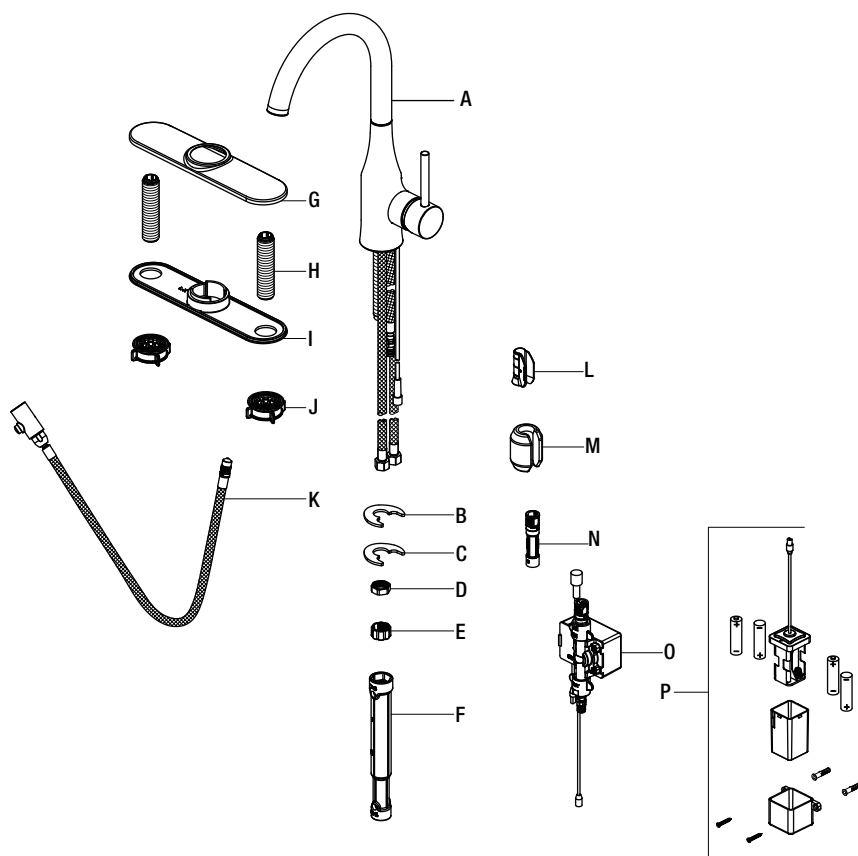
Lápiz



Taladro
eléctrico

Pre-instalación (continuación)

CONTENIDO DEL PAQUETE



Pieza	Descripción	Cantidad
A	Ensamblaje del grifo	1
B	Arandela de goma	1
C	Arandela metálica	1
D	Tuerca	1
E	Tapa protectora	1
F	Llave	1
G	Placa protectora	1
H	Vástago	2
I	Placa base	1

Pieza	Descripción	Cantidad
J	Tuerca fáciles de instalar	2
K	Manguera	1
L	Sujetador con peso	1
M	Pesos	1
N	Ensamblaje del conector rápido	1
O	Caja de control	1
P	Paquete de baterías	1

Instalación

1 Cómo instalar el ensamblaje del grifo

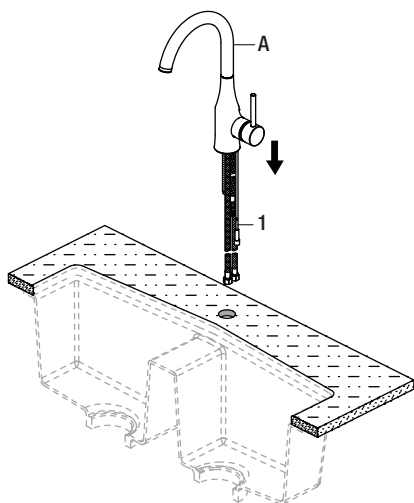


PRECAUCIÓN: Cierra siempre el suministro de agua antes de quitar un grifo existente o reemplazar cualquier pieza de un grifo. Abre la llave del grifo para liberar la presión de agua y asegúrate de que el suministro de agua esté completamente cerrado.

- Cierra el suministro de agua. Retira el grifo anterior.
- Instala el cuerpo del grifo (A) (incluso las mangueras y los cables de datos (1)) a través del orificio en el lavamanos.



NOTA: Este paso es para una instalación sin placa protectora (opcional). Si se va a usar una placa protectora, instala el ensamblaje del grifo como se describe en el paso 2.



2 Cómo instalar la placa protectora



NOTA: Este paso es para la instalación de la placa protectora (opcional). Si no usarás la placa protectora, instala el ensamblaje del grifo como se describe en el paso 1.

- Enrosca los vástagos (H) en la placa protectora (G) y asegúrate de que la placa base (I) esté presionada sobre la placa protectora (G) antes de instalar esta última en los tres orificios del lavamanos.
- Desde abajo del lavamanos, asegura la placa protectora al mismo con las tuercas fáciles de instalar (J) incluidas. Alza estas tuercas (J) hacia el lavamanos y gira para ajustar, como se muestra en la fig. 1.



NOTA: Si el fregadero es irregular, usa silicona debajo de la placa base (I).

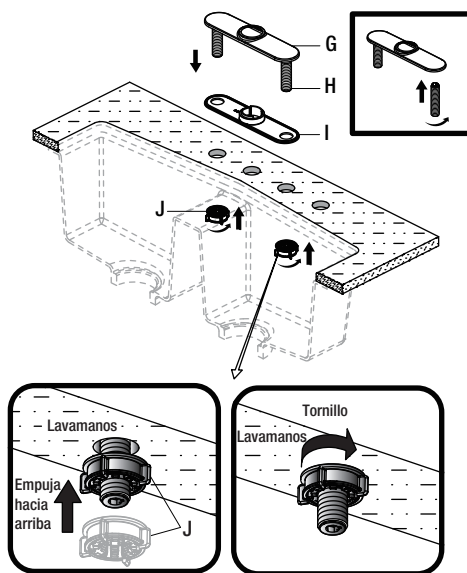


Fig 1

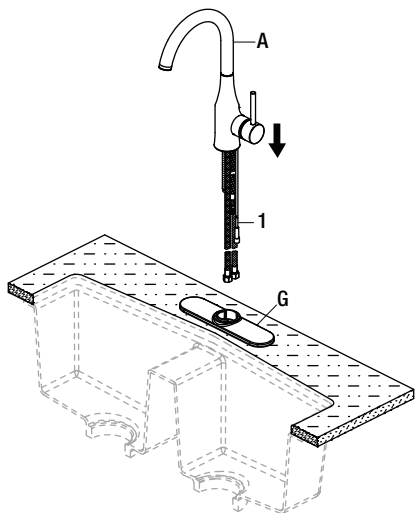
Instalación (continuación)

3 Cómo instalar el ensamblaje del grifo



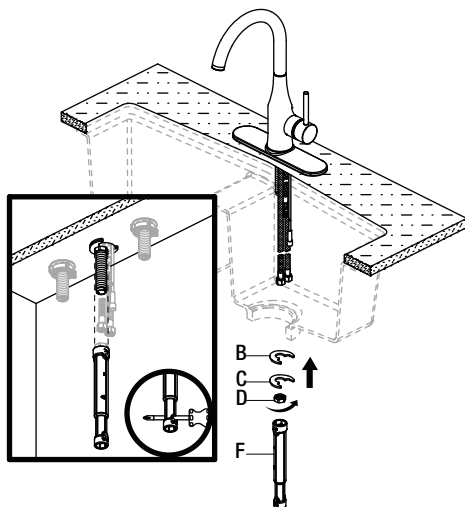
NOTA: Este paso es para la instalación de la placa protectora (opcional). Si no usarás la placa protectora, instala el ensamblaje del grifo como se describe en el paso 1.

- Instala el cuerpo del grifo (A) (incluso las mangueras y los cables de datos (1)) a través del orificio en la placa protectora (G).



4 Cómo fijar el ensamblaje del grifo

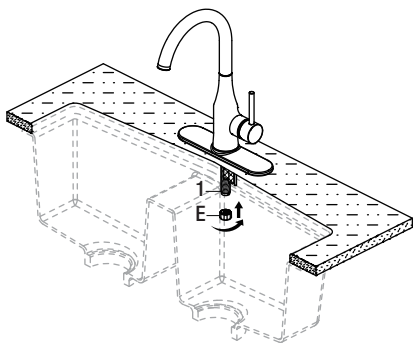
- Instala la arandela de goma (B) y la arandela de metal (C) en el vástago de montaje roscado. Enrosca la tuerca (D) en el vástago de montaje usando la llave (F). Usa el destornillador a través del orificio en la llave (F) para ajustar firmemente.



Instalación (continuación)

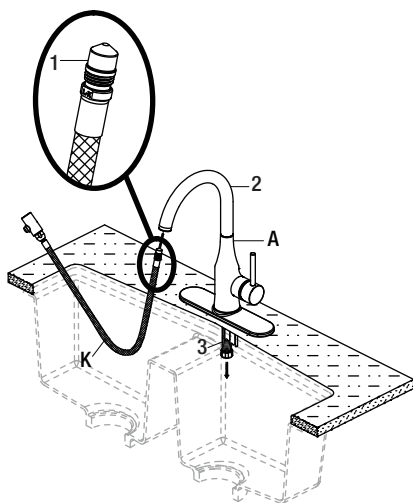
5 Cómo instalar la tapa protectora

- Enrosca la tapa protectora (E) en el vástago de montaje roscado (1).



6 Cómo instalar la manguera retráctil

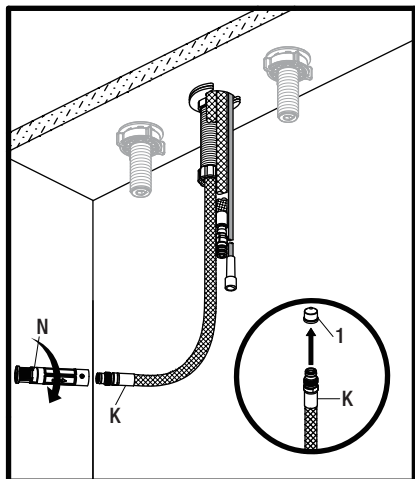
- Antes de instalar la manguera (K), asegúrate de que la tapa protectora (1) esté en el extremo de la manguera (K).
- Inserta el extremo pequeño de la manguera retráctil (K) en el caño (2) y colócala a través el cuerpo del grifo (A) y el vástago de montaje roscado (3) en la dirección que se muestra a continuación.



Instalación (continuación)

7 Cómo montar el conector rápido en la manguera

- Antes de instalar el conector rápido, quita y desecha la tapa protectora (1) de la manguera retráctil (K). Fija el conector rápido (N) enroscándolo en el extremo roscado de la manguera (K) en dirección de las agujas del reloj. Ajusta únicamente con la mano.



8 Cómo montar el conector rápido al bloque receptor

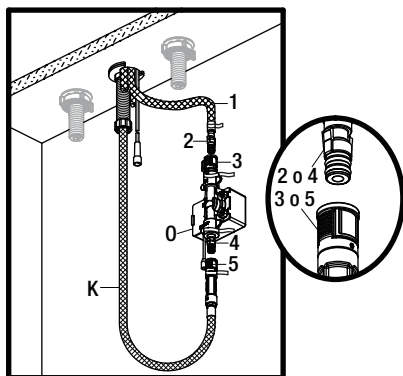


NOTA: El lado que dice “in” (adentro) y “out” (afuera) en la caja de control (0) debe estar en el frente, con el extremo que dice “in” hacia arriba, como se muestra. De esta manera, la manguera (K) puede halarse hacia abajo fácilmente después de ser conectada en la caja de control (0). La manguera (1) con la etiqueta amarilla debe conectarse al extremo de la caja de control (0) con etiqueta amarilla y la manguera (K) con etiqueta verde debe conectarse al extremo de la caja de control (0) con etiqueta verde.

- Presiona firmemente el conector rápido (3 o 5) hacia arriba y fíjalo en el bloque receptor (2 o 4). Hala hacia abajo ligeramente para asegurar que la conexión es segura.

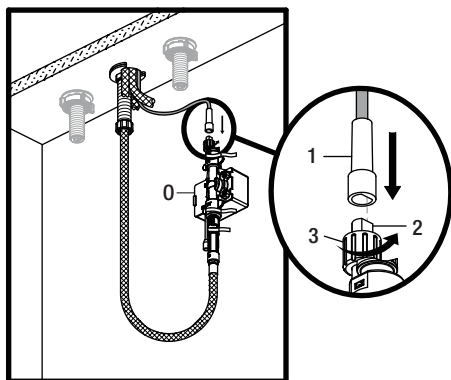


NOTA: Si quieres usar el grifo sin la función del sensor o sin electricidad, puedes fijar el conector rápido (4) en el bloque receptor (1). Esto elimina la función del sensor y permite que el grifo funcione moviendo la manija.



9 Cómo instalar el cable de datos

- Instala el cable de datos (1) en la conexión a presión correspondiente (2) de la parte superior de la caja de control (0). Asegúrate de que el cable de datos (1) se inserte por completo y asegúralo ajustando la tuerca (3) con la mano en dirección de la agujas del reloj.

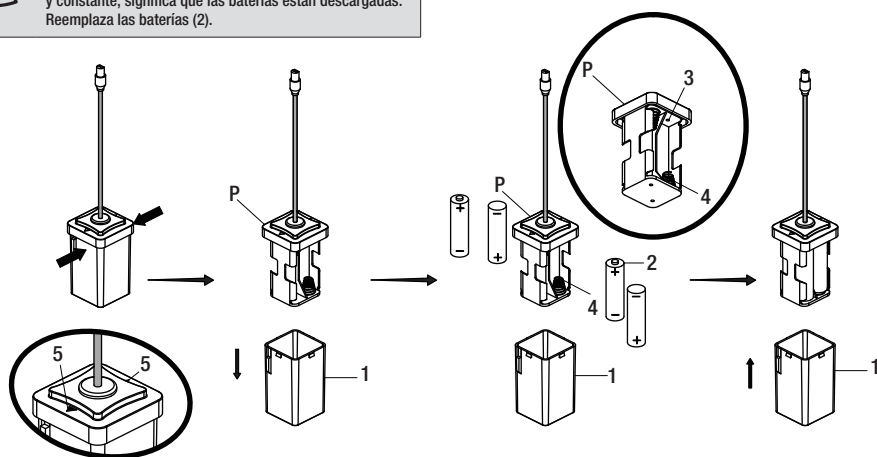


10 Cómo instalar las baterías

- Aprieta el lado indicado por las flechas (5) debajo del paquete de las baterías (P) y luego hala hacia abajo para quitar la cubierta (1).
- Instala cuatro baterías AA (2); asegúrate de unir el extremo "+" de las baterías (2) con los extremos (3) del paquete de las baterías (P) y el extremo "-" de las baterías (2) con los extremos (4) del paquete (P).
- Presiona la cubierta del paquete de las baterías (1) para colocarla en su lugar.



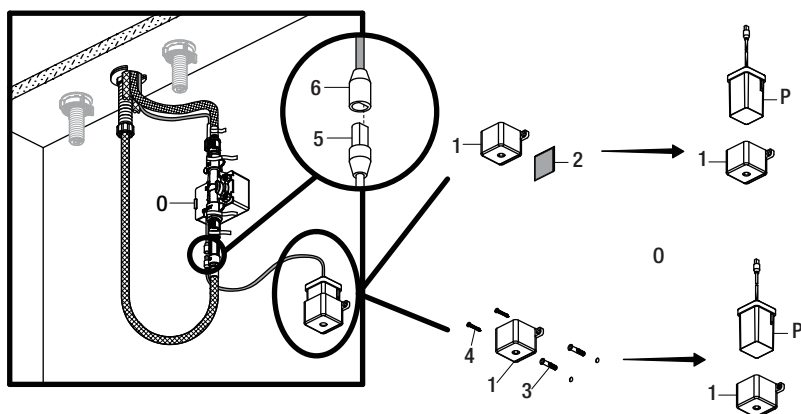
NOTA: Cuando el sensor parpadea 10 veces de forma lenta y constante, significa que las baterías están descargadas. Reemplaza las baterías (2).



11

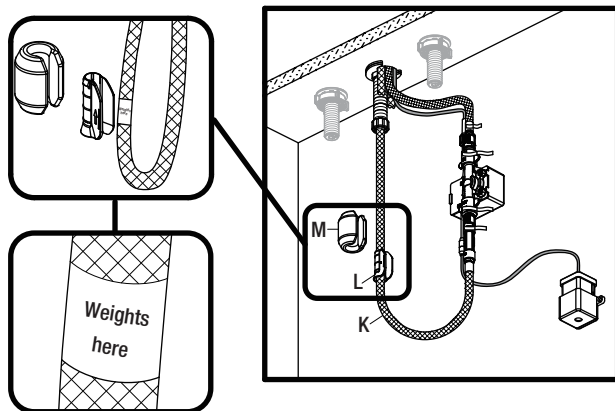
Cómo instalar el paquete de las baterías

- Antes de la instalación, elige el lugar para el paquete de las baterías (P) y asegúrate de que el cable de este alcanzará la conexión en la parte inferior de la caja de control (0).
- Una opción para instalar el paquete de las baterías es con la cinta adhesiva (2). Primero, fija un lado de la cinta adhesiva en la pared. Luego, fija el otro lado en la parte trasera de la base del paquete de las baterías (1). Por último, coloca el paquete de las baterías (P) en su base (1).
- Otra opción es instalar el paquete de las baterías con los tornillos (3 y 4). Primero, taladra un orificio en la pared. Después, enrosca los tornillos (3) en el orificio de la pared y ajusta la base del paquete de las baterías (1) a la pared con los tornillos (4). Por último, coloca el paquete de las baterías (P) en la base de este (1).
- Inserta el cable del paquete de las baterías (6) en el puerto de la caja de control (5).



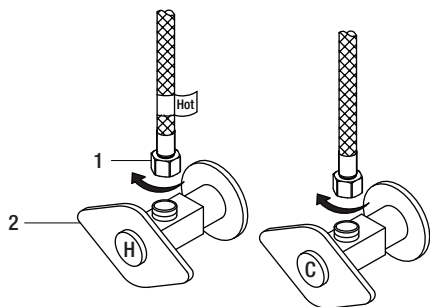
12 Cómo instalar los pesos

- Instala el sujetador con peso (L) en el punto de la manguera con la marca “weights here” (pesos aquí).
- Inserta los pesos (M) en el sujetador (L) deslizándolos en este (L).



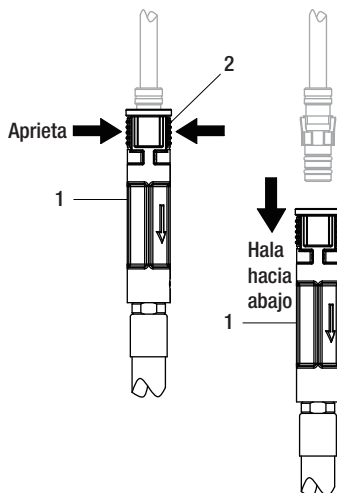
13 Cómo hacer las conexiones de las tuberías de agua

- Enrosca la tuerca (1) de la línea de suministro en la salida de la válvula de suministro de agua (2) y aprieta con una llave. No aprietes demasiado.



14 Quita el conector rápido

- Si es necesario, retira el conector rápido (1), aprieta las pestañas (2) de la manguera y hala hacia abajo para desconectar.

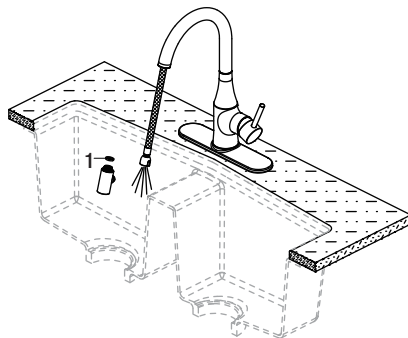


1 Cómo purgar las tuberías y comprobar que no haya fugas



IMPORTANTE: Luego de terminar la instalación, abre los suministros de agua caliente y fría. Revisa si hay filtraciones. No aflojes la junta (1) en la manguera.

- Retira del caño el ensamblaje de la manguera y retira el cabezal del rociador desenroscándolo de la manguera en el sentido contrario a las manecillas del reloj. Asegúrate de sostener el extremo de la manguera hacia abajo en el fregadero y gira el grifo a la posición de agua tibia donde mezcla el agua caliente y la fría.
- Deja que corra el agua por un minuto. Esto enjuagará cualquier suciedad que podría dañar las piezas internas. Verifica que no haya filtraciones.
- Vuelve a ajustar las conexiones que lo necesiten, pero sin apretar demasiado. Vuelve a instalar el cabezal del rociador ajustándolo a mano en la manguera del rociador.

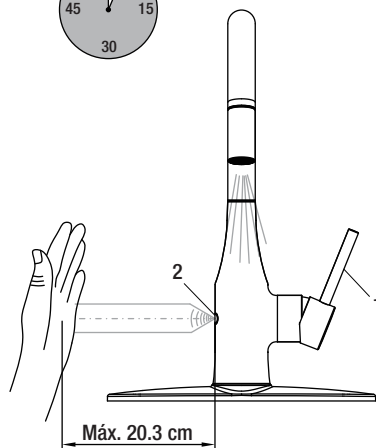


2 Cómo controlar el sensor



NOTA: Asegúrate de que la manija esté abierta antes de usar el sensor.

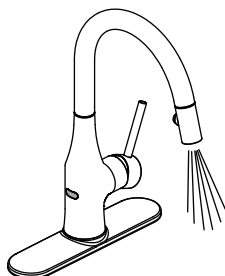
- Verifica si el sensor está funcionando correctamente. Gira la manija (1) completamente a la posición abierta y se abrirá el flujo de agua. Luego, gira la manija (1) completamente a la posición cerrada y se cerrará el flujo de agua.
- Vuelve a girar la manija (1) completamente a la posición abierta y se volverá a abrir el flujo de agua; luego, mueve la mano a un máx. de 20.3 cm de distancia del sensor (2), como se muestra, para probar si se cierra el flujo de agua. Vuelve a colocar tu mano en el área del sensor otra vez para abrir el flujo de agua y, después, gira la manija (1) completamente a la posición cerrada para cerrar el flujo de agua.



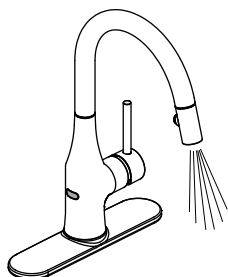
NOTA: El suministro de agua se cerrará automáticamente después de 3 minutos.

1 El cartucho está dañado

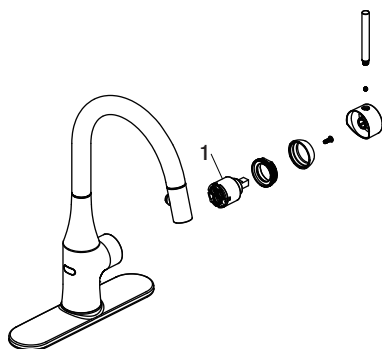
- Cuando giras la manija a la posición abierta, se abre el flujo de agua.



- Pero cuando giras la manija a la posición cerrada, sin tocar el sensor, el agua no se corta.

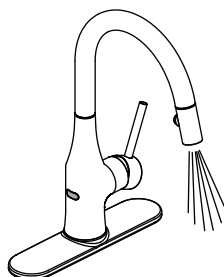


- Esto indica que el cartucho está dañado. Cierra el suministro de agua, quita la manija y reemplaza el cartucho (1).

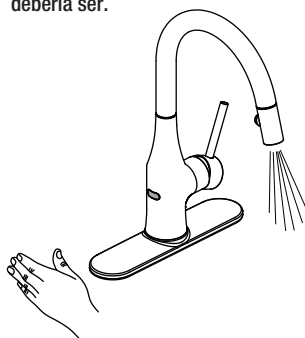


2 La caja de control está dañada

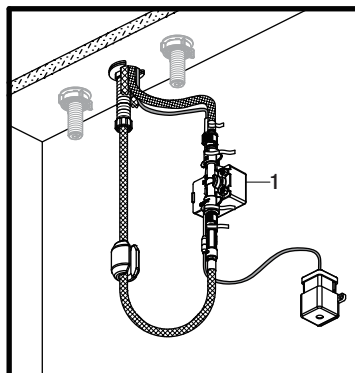
- Cuando giras la manija a la posición abierta, se abre el flujo de agua.



- Sin embargo, cuando mueves la mano frente al sensor, el flujo no agua no se cierra como debería ser.



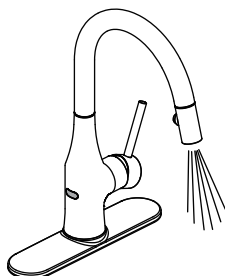
- Esto indica que la caja de control está dañada. Cierra el suministro de agua y quita la caja de control (1).



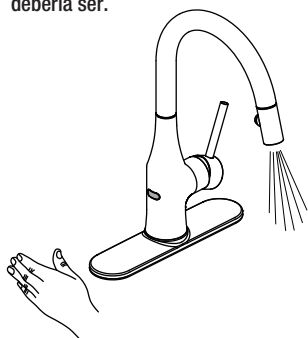
Solución de problemas (continuación)

3 La caja de control y el cartucho están dañados

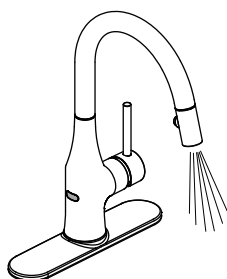
- Cuando giras la manija a la posición abierta, se abre el flujo de agua.



- Sin embargo, cuando mueves la mano frente al sensor, el flujo no agua no se cierra como debería ser.

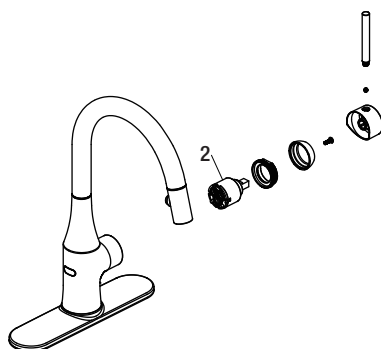
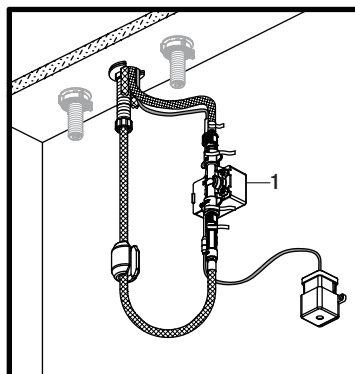


- Y girar la manija a la posición cerrada tampoco cierra el flujo de agua.



3 La caja de control y el cartucho están dañados (continuación)

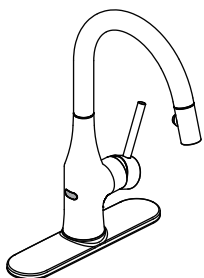
- Esto indica que la caja de control y el cartucho están dañados. Cierra el suministro de agua y quita la caja de control (1). Entonces quita la manija y reemplaza el cartucho (2).



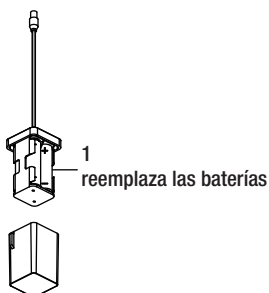
Solución de problemas (continuación)

4 La manija está cerrada o las baterías no funcionan

- No sale agua del cabezal del rociador.

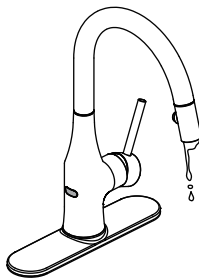


- Si la manija está cerrada, ábrela y mueve la mano en el área del sensor para verificar si el sensor parpadea 10 veces de forma lenta y constante. Si esto sucede, debes reemplazar las baterías del sensor.

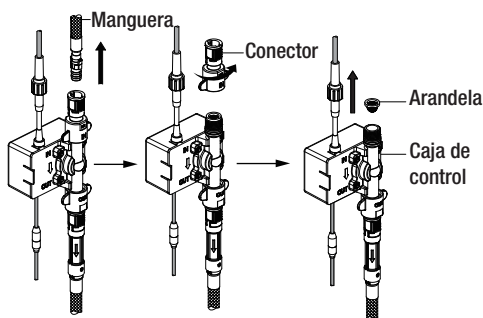


5 La arandela está sucia o dañada

- Hay un bajo nivel de agua.



- Esto indica que la arandela del extremo que dice "in" (adentro) de la caja de control está sucia o dañada. Quita la manguera y desatornilla el conector. Retira la arandela de la caja de control. Limpia la arandela o reemplázala. Vuelve a ensamblar el conector y la manguera.

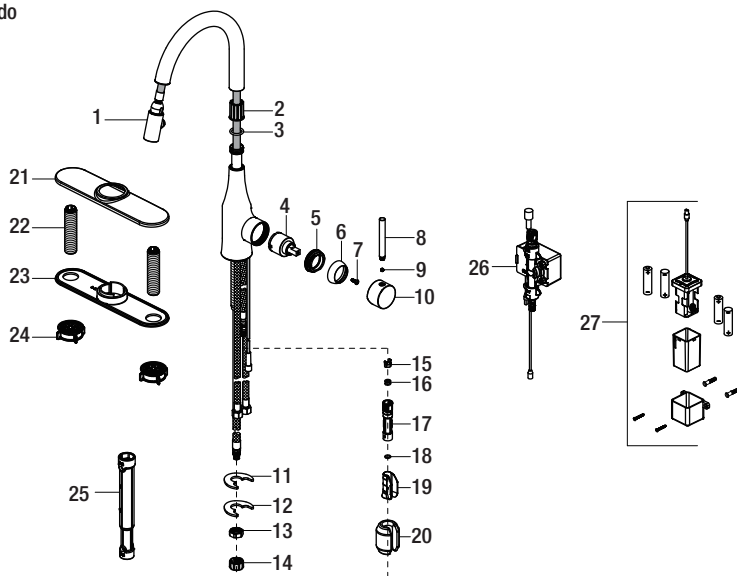


Cuidado y Limpieza

- Conserva el acabado del grifo aplicando cera no abrasiva.
- Cuando uses limpiadores no abrasivos, enjuaga de inmediato cuando termines de limpiar el grifo.
- No uses limpiadores abrasivos para limpiar este grifo.

Piezas de Repuesto

*Especificac Acabado



Pieza	Descripción	Número de Pieza	Pieza	Descripción	Número de Pieza
1	Cabezal rociador y manguera	RP38209*	15	Bloque	RP70421
2	Anillo de uso	RP70380	16	Aro tórico	RP60002
3	Aro tórico	RP60071	17	Ensamblaje del conector rápido	RP70479
4	Cartucho	RP20005	18	Aro tórico	RP60089
5	Bonete	RP70304	19	Sujetador con peso	RP64204
6	Tapa	RP80132*	20	Pesos	RP70441
7	Tornillo	RP50015	21	Placa protectora	RP80416*
8	Llave	RP13334*	22	Vástago	RP70440
9	Tornillo de fijación	RP50002	23	Placa base	RP80417
10	Asiento de la llave	RP17130*	24	Tuerca fáciles de instalar	RP56095
11	Arandela de goma	RP64087	25	Llave	RP70449
12	Arandela metálica	RP64088	26	Caja de control	RP70451
13	Tuerca	RP56098	27	Paquete de baterías	RP70452
14	Tapa protectora	RP70448			



¿Problemas, preguntas o piezas faltantes?
llama a servicio al cliente de Schön
de lunes a viernes de 8 a.m. a 6 p.m., hora estándar del este

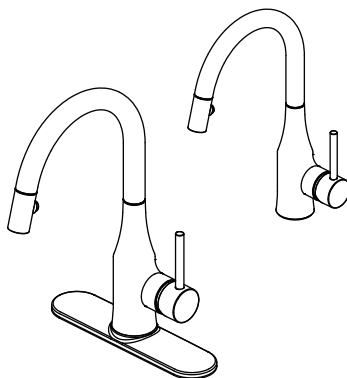
(800) 880-8164

www.schonsimplymodern.com

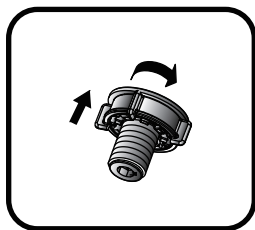
Conserva este manual para uso futuro.

GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

ROBINET DE CUISINE RÉTRACTABLE



Système d'installation facile sans outils



Écrous de montage faciles à installer pour la plaque décorative et le distributeur de savon :

Poussez vers le haut et serrez à la main

Questions, problèmes, pièces manquantes?
Appelez le service à la clientèle de Schön
entre 8 h et 18 h, HNE, du lundi au vendredi au

(800) 880-8164

www.schonsimplymodern.com

MERCI

Nous vous remercions d'avoir fait confiance à Schön en achetant ce robinet de cuisine. Nous efforçons en permanence de créer des produits de qualité conçus pour perfectionner votre maison. Vous pouvez visiter notre site en ligne pour consulter notre gamme complète de produits pour vos besoins de rénovation résidentielle.

Merci d'avoir choisi Schön!

Table des matières

Consignes de sécurité	34	Installation	36
Garantie.....	34	Utilisation	43
Pré-installation	34	Dépannage	44
Planification de l'installation.....	34	Entretien et nettoyage	47
Outils requis.....	34	Pièces de rechange	47
Contenu de l'emballage	35		

Consignes de sécurité

Veuillez lire et comprendre la totalité de ce guide avant d'assembler, d'utiliser ou d'installer ce produit.



ATTENTION : Coupez toujours l'alimentation en eau avant d'enlever un robinet existant ou de remplacer n'importe quelle partie du robinet. Ouvrez la poignée du robinet pour libérer la pression de l'eau et vous assurer que l'alimentation en eau est complètement coupée.

Garantie

GARANTIE À VIE LIMITÉE

Les produits Schön sont fabriqués selon des normes de qualité et une exécution supérieures et sont couverts par notre garantie à vie limitée. Les produits Schön sont garantis à l'acheteur original être exempts de vices de matériaux ou de fabrication. Nous remplacerons GRATUITEMENT chaque produit ou pièce qui s'avère défectueux /défectueuse. Il vous suffit d'appeler le (800) 880-8164 pour recevoir l'article de rechange. Une preuve d'achat (facture originale) de l'acheteur original doit être disponible pour toute réclamation au titre de la garantie Schön.

Cette garantie exclut tous dommages indirects et accessoires et toutes les défaillances découlant d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive ou de l'usure et de la détérioration normales. Cette garantie exclut tout usage industriel ou commercial. Pour de tels usages, il est offert aux acheteurs par les présentes une garantie limitée de cinq ans à compter de la date d'achat, tous les termes de la garantie ci-dessus étant applicables à l'exception de la durée.

Certains états et provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la restriction des dommages indirects et accessoires; par conséquent les restrictions précédentes pourraient ne pas s'appliquer à votre cas. En vertu de la présente garantie, vous bénéficiez de droits juridiques particuliers, toutefois d'autres droits peuvent s'appliquer selon la province où vous résidez. Veuillez contacter le (800) 880-8164 pour obtenir davantage d'informations.

Pré-installation

PLANIFICATION DE L'INSTALLATION

Avant de commencer l'assemblage de ce produit, assurez-vous que toutes les pièces sont présentes. Comparez les pièces avec la liste du Contenu de l'emballage. Si une pièce est manquante ou endommagée, ne tentez pas d'assembler ce produit.

OUTILS REQUIS



Clé à molette



Lunettes de protection



⊕ Tournevis cruciforme



Silicone



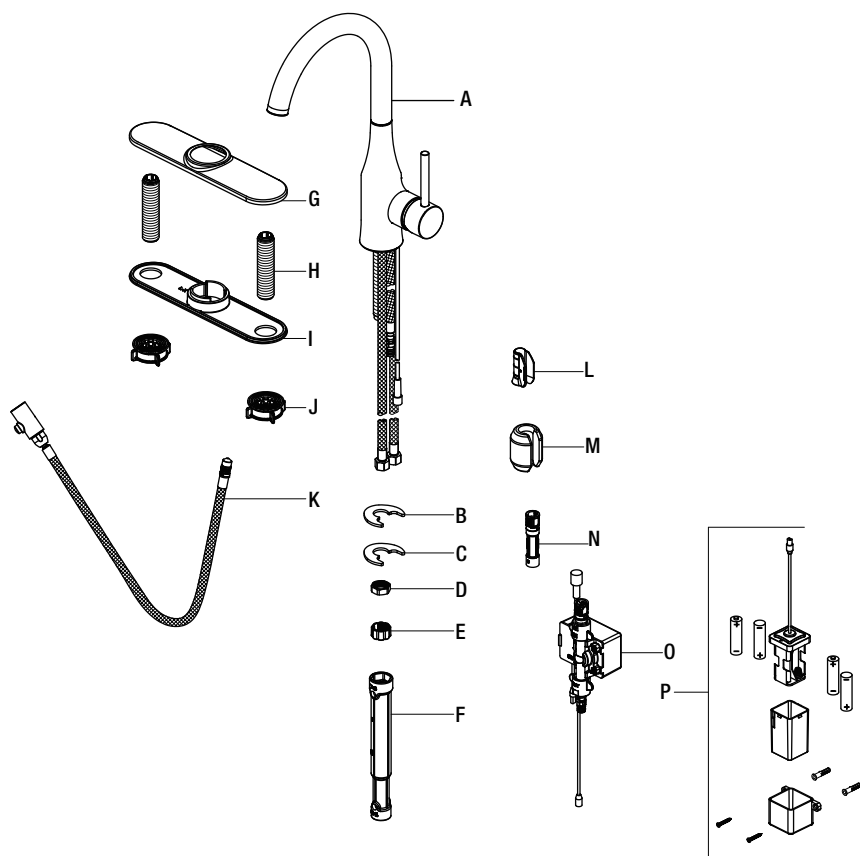
Crayon



Perceuse électrique

Pré-installation (suite)

CONTENU DE L'EMBALLAGE



Pièce	Description	Quantité
A	Robinet	1
B	Rondelle en caoutchouc	1
C	Rondelle en métal	1
D	Écrou	1
E	Capuchon de protection	1
F	Clé	1
G	Rosace	1
H	Tige	2

Pièce	Description	Quantité
I	Plaque de base	1
J	Écrou faciles à installer	2
K	Rondelle	1
L	Pince lestée	1
M	Pesées	1
N	Raccord à branchement rapide	1
O	Boîtier de commande	1
P	Compartiment à piles	1

Installation

1 Installation de l'ensemble de robinetterie

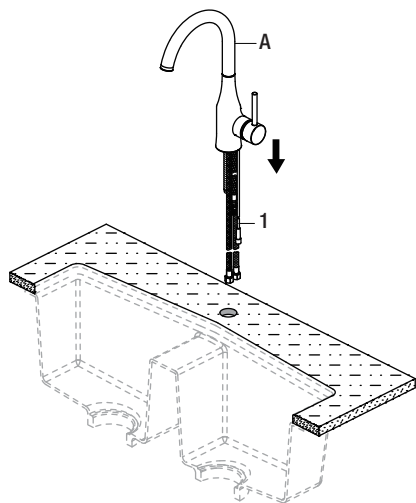


ATTENTION : Coupez toujours l'alimentation en eau avant d'enlever un robinet existant ou de remplacer n'importe quelle partie du robinet. Ouvrez la poignée du robinet pour libérer la pression de l'eau et vous assurer que l'alimentation en eau est complètement coupée.

- Fermez l'alimentation en eau. Enlevez l'ancien robinet.
- Installez le corps du robinet (A) - y compris les tuyaux flexibles et le câble de transmission de données (1) - dans l'orifice de l'évier.



REMARQUE : Cette étape concerne uniquement une installation sans rosace (en option). Si une installation avec rosace est préférée, installez le robinet comme décrit à l'étape 2.



2 Installation de la rosace



REMARQUE : Cette étape est pour l'installation de la rosace (facultatif). Si vous n'utilisez pas la rosace, installez l'ensemble de robinetterie comme décrit dans l'étape 1.

- Vissez les tiges (H) dans la rosace (G) et assurez-vous que la plaque de base (I) est appuyée contre la rosace (G) avant d'installer la rosace (G) sur les trois trous du lavabo.
- À partir du dessous du lavabo, fixez solidement la rosace au lavabo à l'aide des écrous faciles à installer (J) fournis. Poussez les écrous faciles à installer (J) vers le haut dans le lavabo et serrez à la main comme illustré sur la Fig. 1.



REMARQUE : Si le lavabo n'est pas de niveau, utilisez de la silicone sous le joint (I).

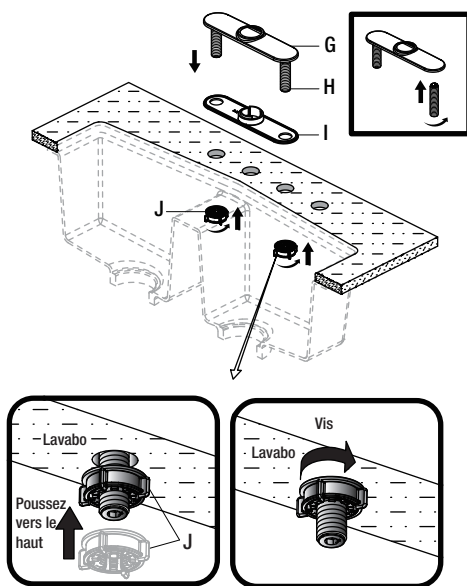


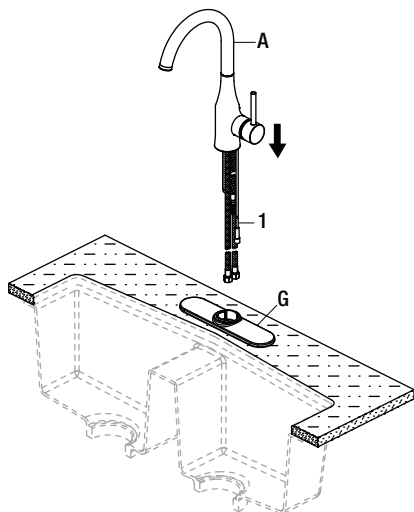
Fig 1

3 Installation de l'ensemble de robinetterie



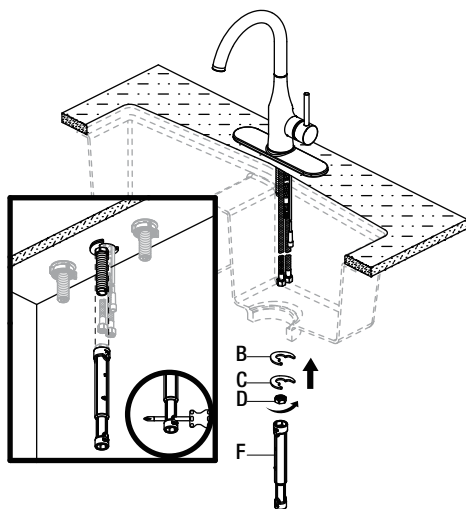
REMARQUE : Cette étape est pour l'installation de la rosace (facultatif). Si vous n'utilisez pas la rosace, installez l'ensemble de robinetterie comme décrit dans l'étape 2.

- Installez le corps du robinet (A) - y compris les tuyaux flexibles et le câble de transmission de données (1) - dans l'orifice de la rosace (G).



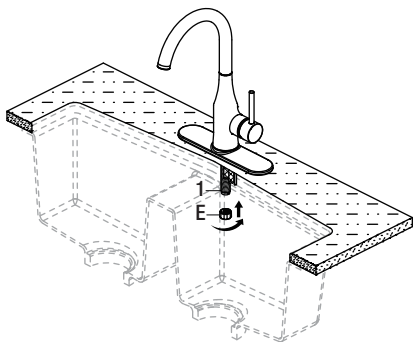
4 Fixer solidement l'ensemble de robinetterie

- Installez la rondelle en caoutchouc (B) et la rondelle en métal (C) sur sur la tige de montage filetée. Vissez l'écrou (D) sur la tige de montage au moyen de la clé (F). Utilisez le tournevis à travers l'orifice de la clé (F) pour serrer fermement.



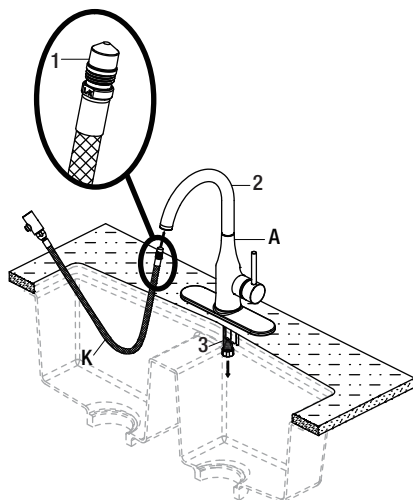
5 Installation du capuchon de protection

- Vissez le capuchon de protection (E) sur la tige de montage fileté (1).



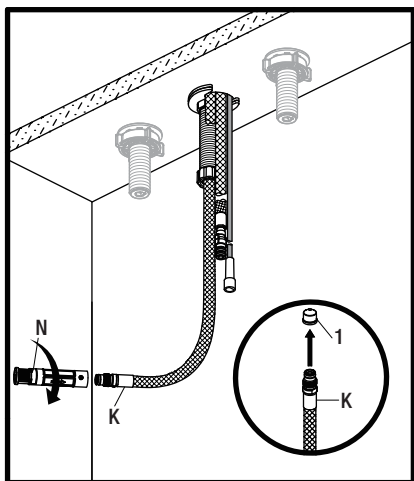
6 Installation du tuyau flexible rétractable

- Avant d'installer le tuyau flexible (K), assurez-vous que le capuchon de protection (1) se trouve à l'extrémité du tuyau flexible (K).
- Insérez la petite extrémité du tuyau flexible rétractable (K) dans le bec (2) et enfitez dans le corps du robinet (A) et la tige de montage fileté (3) dans la direction indiquée ci-dessous.



7 Attacher le raccord à branchement rapide au tuyau

- Avant d'installer le raccord à branchement rapide, retirez et jetez le capuchon de protection (1) du tuyau flexible rétractable (K). Attachez le raccord à branchement rapide (N) en le vissant sur l'extrémité fileté du tuyau flexible (K) en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Serrez à la main seulement.



8 Attacher le raccord à branchement rapide au bloc récepteur

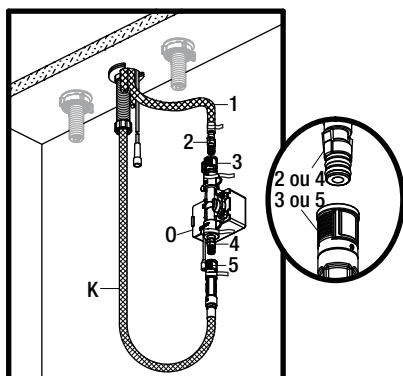


REMARQUE : La face avec «in (entrée)» et «out (sortie)» sur le boîtier de commande (O) doit se trouver à l'avant, l'extrémité avec «in» doit être orientée vers le haut tel qu'illustré. Afin que le tuyau flexible (K) puisse manœuvrer librement après avoir été branché sur le boîtier de commande (O). Le tuyau flexible (1) avec l'étiquette jaune est connecté à l'extrémité du boîtier de commande (O) avec l'étiquette jaune et le tuyau flexible (K) avec l'étiquette verte est connecté à l'extrémité du boîtier de commande (O) avec l'étiquette verte.

- Poussez fermement le raccord à branchement rapide (3 ou 5) vers le haut et attachez-le au bloc récepteur (2 ou 4). Tirez modérément vers le bas pour vous assurer que le branchement est bien fait.

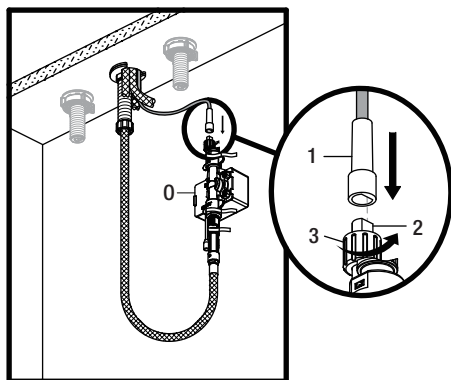


REMARQUE : Si vous souhaitez utiliser le robinet sans la fonction de détection ou sans alimentation électrique, vous pouvez attacher le raccord à branchement rapide (4) au bloc de réception (1). Ceci contourne la fonction de détection et permet au robinet de fonctionner en utilisant la manette.



9 Installation du câble de transmission des données

- Installez le câble de transmission des données (1) dans le raccord à ajustage correct correspondant (2) en haut du boîtier de commande (0). Assurez-vous que le câble de transmission des données (1) est entièrement inséré et fixez-le fermement en serrant l'écrou (3) à la main dans le sens des aiguilles d'une montre.

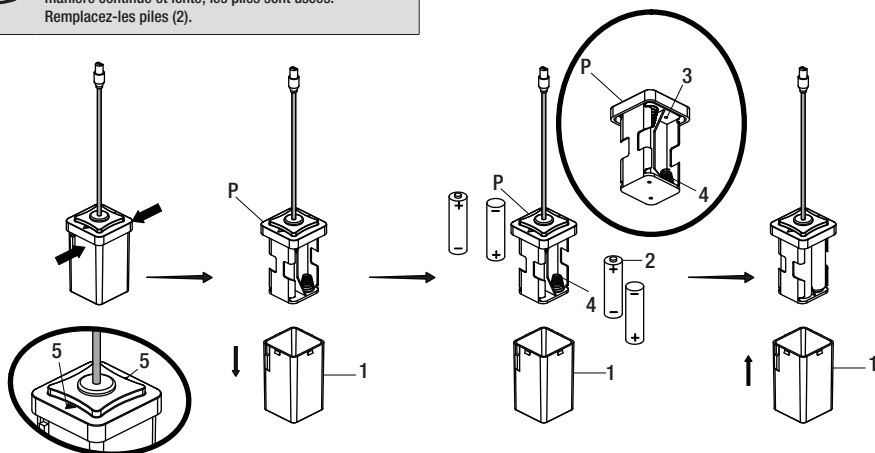


10 Installation des piles

- Pressez le côté indiqué par les flèches (5) ci-dessous sur le compartiment à piles (P), puis tirez vers le bas pour retirer le couvercle (1).
- Installez quatre piles AA (2), assurez-vous que l'extrémité «+» des piles (2) correspond aux extrémités (3) du compartiment à piles (P) et que l'extrémité «-» des piles (2) correspond aux extrémités (4) du compartiment à piles (P).
- Remettez le couvercle du compartiment à piles (1) en le poussant en place.

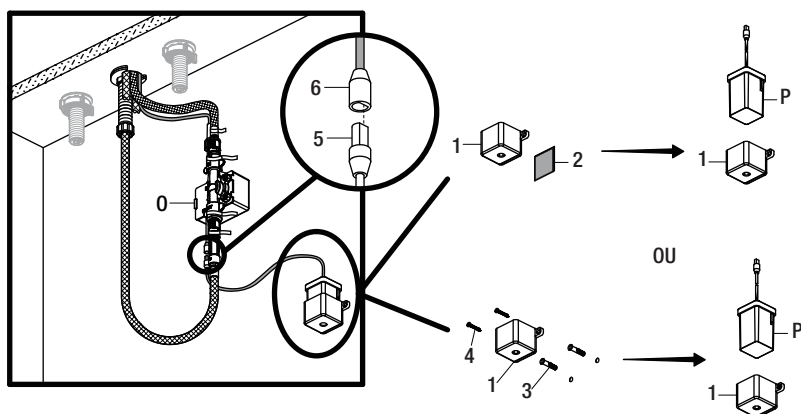


REMARQUE : Lorsque le détecteur clignote 10 fois de manière continue et lente, les piles sont usées. Remplacez-les piles (2).



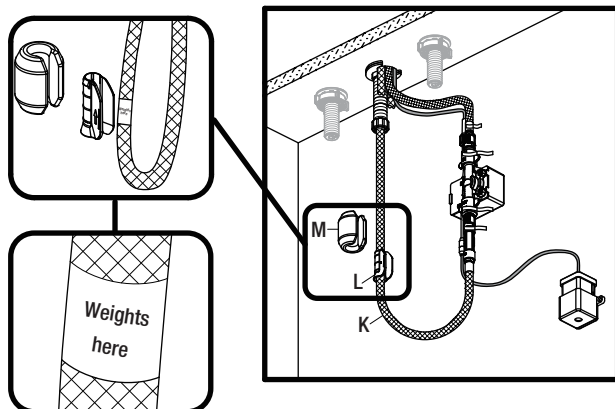
11 Installation du compartiment à piles

- Avant l'installation, choisissez l'emplacement du compartiment à piles (P) et vérifiez que le fil du compartiment à piles arrivera jusqu'au raccord au fond du boîtier de commande (O).
- Une option consiste à installer le compartiment à piles avec du ruban adhésif (2). Collez tout d'abord un côté du ruban adhésif au mur. Puis, collez l'autre pièce au dos du support du compartiment à piles (1). En dernier lieu, placez le compartiment à piles (P) dans le support du compartiment à piles (1).
- Une autre option consiste à installer le compartiment à piles avec les vis (3 et 4). Percez tout d'abord un trou dans le mur. Puis, vissez les vis (3) dans le trou du mur et serrez le support du compartiment à piles (1) au mur avec les vis (4). En dernier lieu, placez le compartiment à piles (P) dans le support du compartiment à piles (1).
- Insérez le câble du compartiment à piles (6) dans le port du boîtier de commande (5).



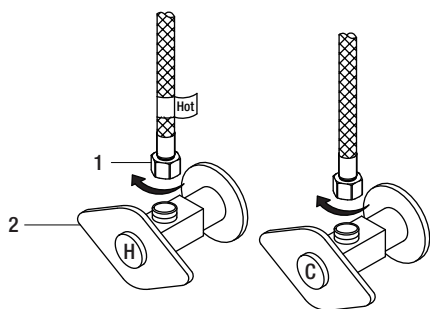
12 Installation des poids de lest

- Installez la pince lestée (L) au point du tuyau flexible (K) avec la marque «weights here (poids ici)».
- Insérez les poids (M) sur la pince (L) en les faisant glisser sur la pince (L).



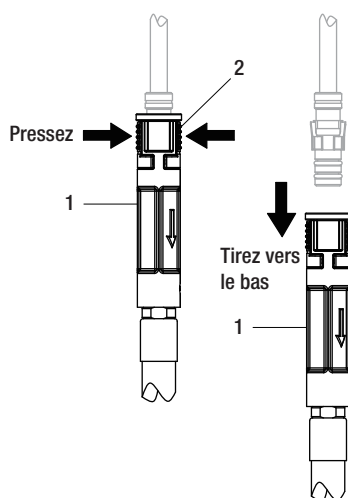
13 Branchement des conduites d'alimentation en eau

- Vissez l'écrou (1) de la conduite d'alimentation sur la sortie du robinet d'alimentation en eau (2) et serrez à l'aide d'une clé. Ne serrez pas trop.



14 Retirez le raccord à branchement rapide

- S'il est nécessaire de retirer le raccord à branchement rapide (1), appuyez sur (2) les languettes du tuyau et tirez vers le bas pour débrancher.

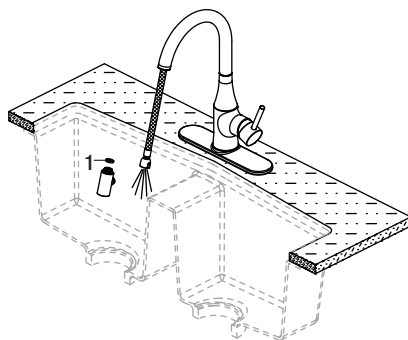


1 Purge et recherche de fuites



IMPORTANT : Une fois l'installation terminée, ouvrez l'alimentation en eau chaude et en eau froide. Vérifiez s'il y a des fuites. Ne perdez pas le joint d'étanchéité (1) dans le tuyau flexible.

- Retirez du bec l'assemblage du tuyau, puis retirez du tuyau la tête de vaporisation en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Veillez à maintenir l'extrémité du tuyau flexible dans l'évier, puis mettez la poignée du robinet en position tiède où l'eau chaude et l'eau froide se mélangent.
- Ceci purge tous les débris qui pourraient endommager les pièces internes. Faites couler l'eau durant une minute. Vérifiez s'il y a des fuites.
- Resserrez les raccords, au besoin, mais pas de façon excessive. Réinstallez la tête de vaporisation sur le tuyau du vaporisateur et serrez-la à la main.

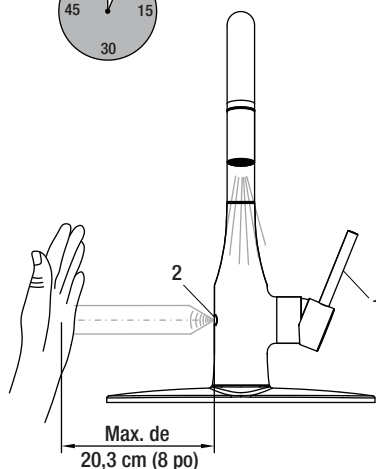


2 Vérification du détecteur



REMARQUE : Assurez-vous que la manette est ouverte avant d'utiliser le détecteur.

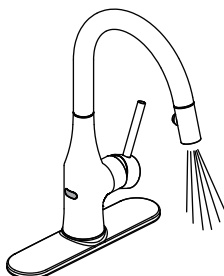
- Vérifiez que le détecteur fonctionne correctement. Tournez la manette (1) en position d'ouverture complète et l'eau s'ouvrira. Puis, tournez la manette (1) en position d'arrêt complet et l'eau se fermera.
- Tournez la manette (1) à nouveau en position d'ouverture complète et l'eau s'ouvrira à nouveau, puis déplacez votre main à une distance maximale de 20,3 cm (8 po) du détecteur (2) comme illustré pour vérifier que l'eau se ferme. Ramenez votre main à nouveau dans la zone du détecteur pour ouvrir l'eau, puis tournez la manette (1) en position d'arrêt complet pour fermer l'eau.



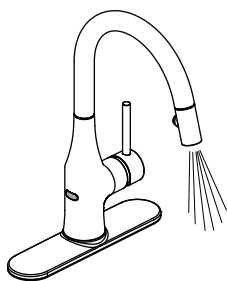
REMARQUE : L'eau se fermera automatiquement au bout de 3 minutes.

1 La cartouche est endommagée

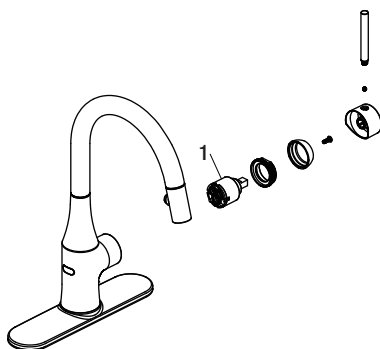
- Lorsque vous tournez la manette en position d'ouverture complète, l'eau s'ouvre.



- Mais lorsque vous tournez complètement la manette en position d'arrêt complet sans entrer en contact avec le détecteur, l'eau ne se ferme pas.

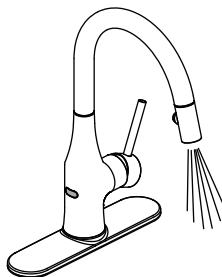


- Ceci indique que la cartouche est endommagée. Coupez l'alimentation en eau, retirez la manette et remplacez la cartouche (1).

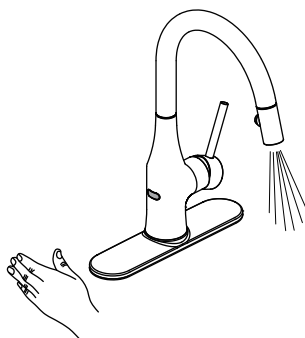


2 Le boîtier de commande est endommagé

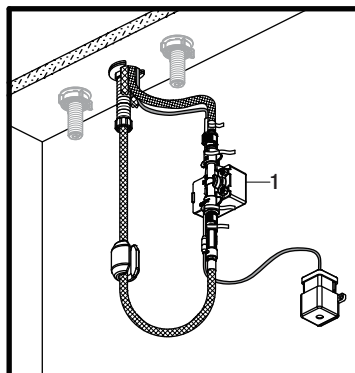
- Lorsque vous tournez la manette en position d'ouverture complète, l'eau s'ouvre.



- Toutefois, lorsque vous déplacez votre main devant le détecteur, l'eau ne se ferme pas comme elle le devrait.



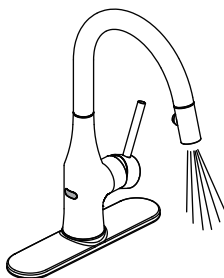
- Ceci indique que le boîtier de commande est endommagé. Coupez l'alimentation en eau et retirez le boîtier de commande (1).



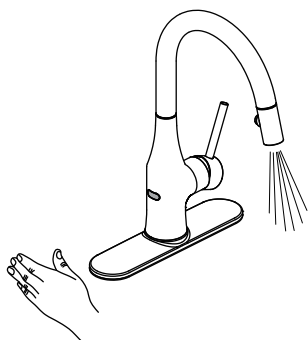
Dépannage (suite)

3 Le boîtier de commande et la cartouche sont endommagés

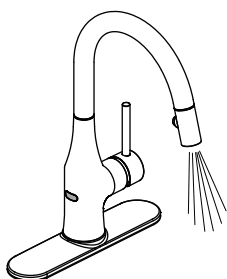
- Lorsque vous tournez la manette en position d'ouverture complète, l'eau s'ouvre.



- Toutefois, lorsque vous déplacez votre main devant le détecteur, l'eau ne se ferme pas comme elle le devrait.

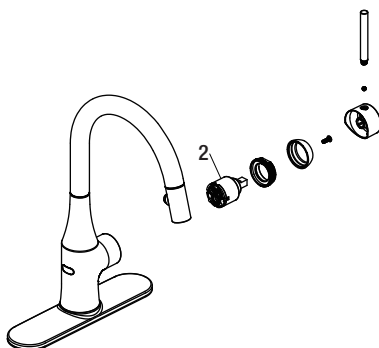
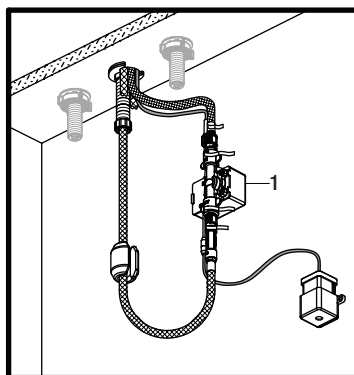


- Et tourner la manette en position d'arrêt complet ne ferme également pas l'eau.



3 Le boîtier de commande et la cartouche sont endommagés (suite)

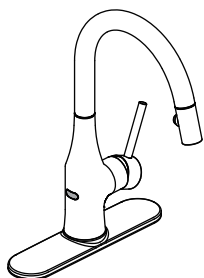
- Ceci indique que le boîtier de commande et la cartouche sont endommagés. Coupez l'alimentation en eau et retirez le boîtier de commande (1). Retirez alors la manette et remplacez la cartouche (2).



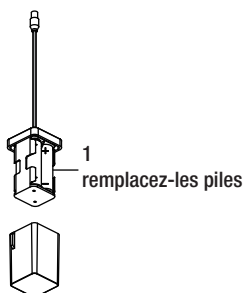
Dépannage (suite)

4 La manette est fermée ou les piles ne fonctionnent pas

- L'eau ne sort pas de la tête de pulvérisation.

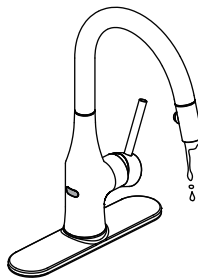


- Si la manette est fermée, ouvrez la manette et déplacez votre main dans la zone de détection pour voir si le détecteur clignote 10 fois de manière continue et lente. Si c'est le cas, il faut remplacer les piles du détecteur.

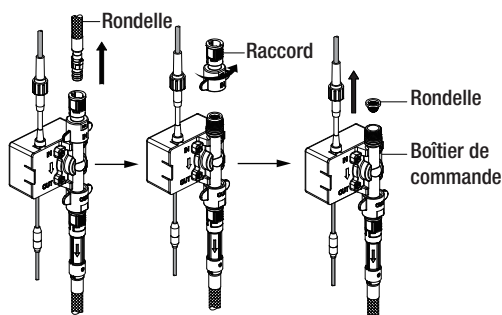


5 La rondelle est sale ou endommagée

- Le débit d'eau est faible.



- Ceci indique que la rondelle à l'extrémité «in (entrée)» du boîtier de commande est sale ou endommagée. Retirez le tuyau flexible et dévissez le raccord. Retirez la rondelle du boîtier de commande. Nettoyez ou remplacez la rondelle. Réassemblez le raccord et le tuyau flexible.

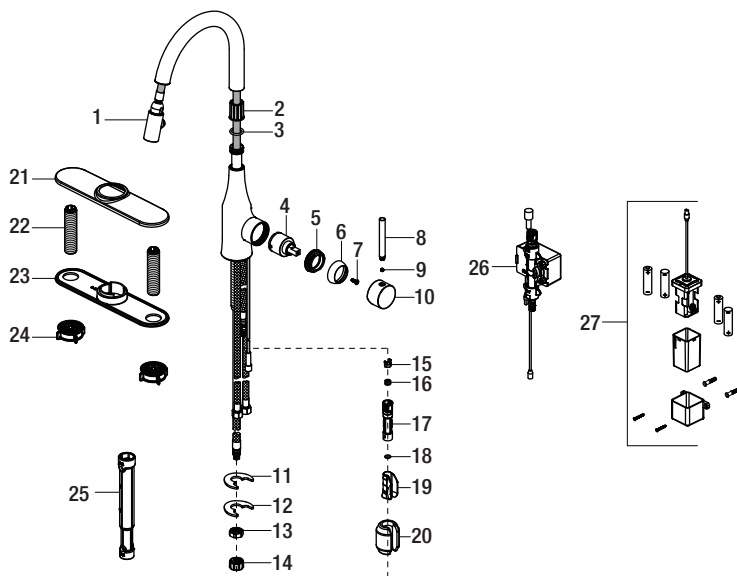


Entretien et nettoyage

- Préservez le fini du robinet en appliquant une cire non abrasive.
- Lors de l'utilisation de nettoyeurs non abrasifs, rincez immédiatement lorsque vous avez terminé de nettoyer le robinet.
- N'utilisez pas de produits abrasifs pour le nettoyage de ce robinet.

Pièces de rechange

*Spécifiez un fini



Pièce	Description	Número de pièce
1	Tête et tuyau de pulvérisation	RP38209*
2	Bague d'étanchéité	RP70380
3	Joint torique	RP60071
4	Cartouche	RP20005
5	Chapeau	RP70304
6	Capuchon	RP80132*
7	Vis	RP50015
8	Manette	RP13334*
9	Vis de pression	RP50002
10	Base de la poignée	RP17130*
11	Rondelle en caoutchouc	RP64087
12	Rondelle en métal	RP64088
13	Écrou	RP56098

Pièce	Description	Número de pièce
14	Capuchon de protection	RP70448
15	Bloc	RP70421
16	Joint torique	RP60002
17	Raccord à branchement rapide	RP70479
18	Joint torique	RP60089
19	Pince lestée	RP64204
20	Pesées	RP70441
21	Rosace	RP80416*
22	Tige	RP70440
23	Plaque de base	RP80417
24	Écrou faciles à installer	RP56095
25	Clé	RP70449
26	Boîtier de commande	RP70451
27	Compartiment à piles	RP70452



Questions, problèmes, pièces manquantes?
Appelez le service à la clientèle de Schön
entre 8 h et 18 h, HNE, du lundi au vendredi au

(800) 880-8164

www.schonsimplymodern.com

Conservez ce manuel pour référence future.